



**AMA**  
LONGPLAYING *and* MICROSILLON

33 $\frac{1}{3}$  R.P.M.

INTERNATIONAL LIBRARY of AFRICAN MUSIC

DISCOTHÈQUE INTERNATIONALE de MUSIQUE AFRICAINE

LIBRARY

DISCOTHEQUE

# THE SOUND OF AFRICA

## SONS d'AFRIQUE

### SERIES

DISCOTHEQUE

**TR**  
**10**  
 LIBRARY

LA DISCOTHEQUE INTERNATIONALE DE MUSIQUE AFRICAINE

AFRICAN MUSIC ... MUSIQUE AFRICAINE

Recorded by  
I.L.A.M.

SOUND OF AFRICA      SONS d'AFRIQUE

SERIES

ZULU      SOUTH AFRICA

61/1/1a (SI'WV71)      LP MICROGROOVE      33 $\frac{1}{3}$

TR-10 (A)

Nine Makhweyana Bow Songs, by Zulu Girls

1. Yinina le we Sponono? Walking song.	(27.93) 2m.55s.
2. Yini wengane Kabaka? ..	1m.17s.
3. Wawayo kwenzani? ..	1m.43s.
4. Bloemfontein. Love song.	(21.12) 1m.20s.
5. Akasa ngi balali. ..	1m.43s.
6. Emalomeni. ..	1m.17s.
7. Emangeleni. ..	1m.30s.
8. Ibekele. ..	1m.17s.
9. Unesikhwele. ..	1m.35s.

Three Makhweyana Bow Songs, by Zulu Boy

10. Ungungunyana.	(27.92) 1m.19s.
11. Sawubona.	1m.32s.
12. Langa lashona.	(27.92) 1m.14s.

I.L.A.M. COPYRIGHT D.I.M.A.  
ROODEPOORT - TRANSVAAL  
SOUTH AFRICA  
MADE IN SOUTH AFRICA

LA DISCOTHEQUE INTERNATIONALE DE MUSIQUE AFRICAINE

AFRICAN MUSIC ... MUSIQUE AFRICAINE

Recorded by  
I.L.A.M.

SOUND OF AFRICA      SONS d'AFRIQUE

SERIES

ZULU      SOUTH AFRICA

61/1/1a (91'WV71)      LP MICROGROOVE      33 $\frac{1}{3}$

TR-10 (B)

Two Ugubu Bow Songs  
By C. Magogo.

1. Ngimthanda.	(21.12) 3m.1s.
2. Thambo le nyoka.	(27. 2) 2m.56s.

Four Makhweyana Bow Songs

3. Babelwa.	(27.92) 1m.19s.
4. Ngazula.	1m.35s.
5. Intambo.	1m.17s.
6. Ibende.	1m.15s.

Ndhlemu Dance for Girls

7. Indhlamu.	(28.11) 2m.37s.
--------------	-----------------

Three Igekile Flute Tunes  
By L. Shandu.

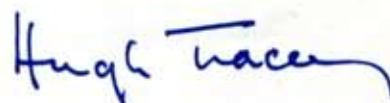
8. Umfazi.	(27.92) 1m.25s.
9. Amadoda.	1m.26s.
10. Dukathole. By M. Buthelezi.	1m.11s.

I.L.A.M. COPYRIGHT D.I.M.A.  
ROODEPOORT - TRANSVAAL  
SOUTH AFRICA  
MADE IN SOUTH AFRICA

Edited by:- Sous la Direction de:

and the staff of the

I.L.A.M.



et du personnel de la

D.I.M.A.

#### Card Index

All library recordings are issued with a card index (in quadruplicate). Cards give a large amount of detail concerning each item, including title; names of performers; tribe or language; duration; place of origin; name of recording organisation; type of material; type of accompaniment and notes on the contents and setting of the item itself. From such information radio and other programmes can be compiled with confidence.

#### Système de Fiches

Tous les enregistrements de la Discothèque sont édités avec une fiche (en quadruple exemplaire). Les fiches donnent de nombreux détails sur chaque numéro, tels le titre, les noms des exécutants, la tribu ou la langue, la durée, le lieu d'origine, le nom de l'organisation qui effectua l'enregistrement, le genre de musique, le type d'accompagnement ainsi que des notes sur le contenu et le cadre du numéro lui-même. Une pareille documentation permettra de composer en toute confiance des programmes de radio et autres.

The International Library of African Music

Discothèque Internationale de Musique Africaine

P.O. Box 138, Roodepoort, (Nr. Johannesburg).

Union of South Africa.

ELECTRIC

ALL RIGHTS RESERVED

MADE IN S. AFRICA

DROITS D'IMPRESSION RESERVES